١٣٠٠ ՍԼՖԷՐ ՐՎ ԱԼԱԹՈՒՐԴԱ — ԵԻԿԻՐՄԻ ՄԼՔԻՋԻՆՃԻ ՄԼՆԼ — ՆԻՄԼՐՈ 2272 — ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 27 ԲՌԶՄՐ ԻՐԹԼՍԻ 1882 — ԱԼԱՖԻԱՆԿԱ 8 ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1883

Իշդու Մէճմուայը Հավատիս քազար վէ եօրթաւ կիւնլէրինաէն մուտտա հէր կիւն թէպ աւնէչը օլուհմամըշ ոլը։
Սէնէլիկի քէշլէն օլարագ 200 ղրշ։
Ախըշ այլըզը 100 »
Թաշրալար իչին քօսթա իւճրէթի 45 ղրշ։ զամմ օլունուր։
Մէքթուպ վէ այիրէ, 8. Թօլհան խամինէ կէօնտէրիլիր։

ՄՇԱՄՈՒԱԶԸ

ՀԱՅԱՏԻՄ

30 Բարա

ՈՒՄԱՒԻՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԱՏՏՐ ՍԱՑԻՐԷՑԷ ՄԻԻԹԱԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

Իանաթքն 1 օլրաղ պէր ասէ.
Ֆալըզ իչին 3 ղրշ։
Իքիչէր ասէֆա իչին 2 »
Իւչէր ասէֆա իչին 1 »
Իլք սահիֆէսինաէ գօնտուլան իլանաթ միւսթէհսանա օլուպ, պէհէր սաթըրը 10 ղրշ։ ոլը։
Թաշրալարան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթքն բօսթա մէասիբիֆինէ, կէօնտէրէն վէրեճէք ասէր։

ԱՍԻԹԱՆԱ 27 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻՒՆՏԷՐԻՃԱԹ

—Տախիլիչէ։ —Թէլէկրաֆիչէ։—Ագգայինն։ —Տէվլէթի Ալիեէ վէ Ֆրանսա։ — Խարճիչէ։ Իթալիա։ —Իթալիատա էֆքեարը ուտումիեէ։ — Միւթէնէվիեէ։ — Բէլճզէր տավասը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շարգի Ռումէլի վալիսի Ալէգօ բաշանըն Ֆիլիպէտե պուլունան Ռուսիա գօնսօլօսունու գապուլ իմմէք իսթէմէյիպ, միւմաիլէյհ իլէ մուխապէրաթընը գաթթ իթտիկի եաղըլմըշ իսի։ Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, գօնսօլօս՝ Ալէգօ բաշանըն պու մուամէլէեէ հագ գը օլմատըղընը, վէ պիր գօնսօլօս իլէ գաթը միւնասէպաթ հագ գը Պապը Ալիեէ միւնհասըր իտուկինի պիր բրօթէստօնամէ իլէ պիլտիրմիշ տիր։

Վալիի միւշարիլէյհ իլէ գօնսօլօսը միւմաիլէյհի պարըչտըրմագ իչդրէ բէք չօգ դայրէթի օլունմուշ իսէ ատ, քեար իմմէմիշ տիր։

Պու պապատ թարաֆէ յհատէն թաար Ռի օլունան էվրագ հագ գընտա վագգըթ ղազէթաղատա զէօրիլմէյէն մաւլիւմաթ տըր։

1։ Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի գօնսօլօսու գապուլ իտէմէեէճքլէրինի միւթէզամմին պիր խուսուսի թէզքիրէ եազմըշլար տըր։

2։ Ռուսիա գօնսօլօսու պէօյլէ պիր մուամէլէյի իճրայէ գուտրէթլէրի օլտուղունա զահիպ օլմալարընատն տօլայը իղհարը թէաճճիւպիս միւթէզամմին օլմագ իւզրէ Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինէ ըէսմի պիր թէզքիրէ կէօնտէրմիշ տիր։

3։ Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի պու թէզքիրէեէ հիչ պիր ճէվապ եազմատագ սուրէթինի թէրճիհ իլէմիշ տիր։

4։ Գօնսօլօս Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինէ պիր թէզքիրէյի խուսուսիեէ կէօնտէրիպ, պունտա վալիի վիլաեէթի գօնսօլօսի իլէ գաթը միւնասէպաթ իտէմէեէճէկինի պէեան վէ վալիճէյի խրամէթի իգթիզասընճա նէ՛ վագըթ վալիի կէօրմէք լազըմ կէլիր իսէ կիտիպ կէօրմէք հագ գընը մուհաֆազա իթտիկինի լիսանը միւնասիպլէ իթեան իլէմիշ տիր։

5։ Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի րէսմի պիր թէզքիրէ եազըպ, պունտա վիլաեէթլէ գօնսօլօսխանէ պէյինտէքի բէվապըթ միւնգաթի օլմասաղընը, վէ գօնսօլօսուն չախընտան մատտա, գօնսօլօսխանէյինի գանըզ մէմուրու օլուր իսէ օլուն վիլաեէթէ միւրաճաատ իտէպիլէճէկինի, վէ ֆագաթ թէզքիրէյի խուսուսիեէտէ պէեան օլունատուղու իւզրէ, գօնսօլօսուն դաթը գապուլ օլունամաեաճաղընը պիլտիրմիշլէրտիր։

6։ Գօնսօլօս՝ չախընը բէատ իմմէք տախի վալիյին հուզուգու խաբիճնատ օլտուղունու, վէ պու հագ գ Պապը Ալիեէ միւնհասըր իտուկինի միւշիր պիր թէզքիրէյի բէսմիեէ եօլլամըշ տըր։

7։ Գօնսօլօս բէսմէն նատպ վէ մէմուրիեէթի բէսմէն թատտիգ օլունմուշ պիր գօնսօլօս օլմատըղընը, վէ պինաէն ալէյհ միւմաիլէյհի պապուլէ մէճպուրիեէթլէրի պուլունմատըղընը միւշիր օլմագ իւզրէ, Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան գօնսօլօսու բէսմի վէ գաթի պիր թէզքիրէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

Պապը Ալի իլէ Բուսիա հիւքիմէթի պէյնինտէ պու խուսուսա տայիր հէնուզ պիր մուխապէրէ վուգու պուլմամըշ տըր։

Պու խուսուստա Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինին հագ գը օլտուղ լարը տէրքեար օլմադըղ, Բուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան գօնսօլօսու հագ գ վիրիլմէսի ղայրը մէմուլ տուր։

— Զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ Հալեպ էհալիսի Թարաֆընտան աշպում կէթիրմիշ օլան Հալեպ միւթէսէրրընտան Ապտիւլ Համիտ էֆէնտի իլէ Միւրեանի գաթօլիք բաթրիկի վէրիլէն ասն նօթաեա Խնկիլիէրա ատմըրը խարիճիեէսի նազըրը լօրտ Կրանվիլ Թարաֆընտան ճէվապ վիրիլմիշ տիր։

Խնկիլիէրրա նօթասընտա, Խնկիլիզ հիւքիմէթինին գօնդրէլ մէսէլէսինէ տայիր Ֆրանսա խարիճիեէ նազըրը Մ. Տիւֆլէր Թարաֆընտան վէրիլէն ասն նօթաեա Խնկիլիէրրա ատմըրը խարիճիեէսի նազըրը լօրտ Կրանվիլ Թարաֆընտան ճէվապ վիրիլմիշ տիր։

«Իթալիա գօնսօլօսու գըրլարտա ավ իլէ մէշղուլ իքէն, քէնտի մուհիմմաթընը համիլ օլան պիր արապ իլէ Թարապլուս ասքէրի օլտուղու անլաշըլան պիր ասքէր պէյնինտէ պիր արապետա զուհուր իթմիշ, վէ գօնսօլօս՝ իրի արապետասընրա Թէվասսութ իթմէք խաթէտիկինտէն, [illegible] տուր։

Խ[illegible] 5 յունվ.

Զուլու գրալը պու կիւն Զուլու մէմլէքէթինէ միւթէվէճճիհէն հարքէթ իթմիշ տիր։

Բարիս, 6 յունվ.

Ղազէթալար, Մըսըր հագգընտաքի էվրագտան պահա իթտիքլերի սըրատա, Պապը Ալինի՝ նագապիլի ճէրհ վէ իպթալ օլան վէ զաթէն ինքեար օլունմահան հուգուգունու մէյտանը հիւքմ ու իթթիպարա վազ իտէճէկի զամընընը պէեան իլէեօրլար։

Լօնտրա, 6 յունվ.

Գրալիչա հազրէթլէրի, տիւգ տը Գամպրիչի՝ Մըսըրտաքի խրտիմէթլէրինէ միւքեաֆաթէն քէնտիլէրինի եավէրը մահսուս նասպ ու թայհին պուեուրմուշլար տըր։

Պէռլին, 6 յունվ.

Իմպէրաթօր Կիլհօմ հազրէթլէրի, պու կիւն եէնի սէնէյի թէպրիք զըմընտա Պէռլին մէճլիսի պէյէտիսի հէյեէթինի գապուլ իլէմիշլեր տիր։ Միւշարիւէյհ հազրէթլէրի նութգը ճէվապլէրինտէ, մարիֆ վէ սահայի վէ թիճարէթինի կէչէն սէնէ պու սէնէ տահի թէրագգըը հագգընտա իզհարը իւմտա իթմիշլեր տիր։

Բարիս, 6 յունվ.

Մ. Կամպէթթանըն ճէնազէ պալը, էմսալի կէօրիւլմէմիշ թանթանա իլէ իֆրա օլունմուշ վէ պալըն միրուրի, իքի սահաթատան զիեատէ միւմթէտ օլմուշ տուր։

Ճէնազէնին արգասընտա, պիր թագըմ թաճար իլէ մէմուս սրտպալար կէլմէքտէ օլուպ, հէր թարաֆտան եաչասըն Ֆրանսա, եաչասըն ճիւմհուրիեէթ սէտալարը իշտիրմիշ տիր։

Ճէնազէ սահաթ 2 տէ, Բէր-Լաչէզ գապրիսթանընա վասըլ օլուպ, ուզուրը տախիլիեէ նազըրը՝ Ֆրանսանըն թէէսսիֆիւնիւ, վէ ֆագաթ տախիլէն վէ խարճէն հիւանի հալինի միւշիր պիր նութգ իրատ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 4 յունվ.

Ադանատան Ֆրանսանըն Բէթրէսպուրկ սէֆիրի սապըգ ժէնէրալ Շանզի պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 4 յունվ.

Թունա մէսէլէսի իչին Լօնտրատա թէճճիհիւնէ մուտամմէմ օլան գօնֆէրանսըն, մուգատտէտա սէօյլէնիլմիկի իւզրէ պու այ զարֆընտա ագտ օլունապիլէճէկի զամն օլունմահաթ։

Ավստրիա հիւքիմէթի Խնկիլիէրրա տէվլէթի Թարաֆընտան գօնֆէրանսա տայիր վուգու ալալան թէքլիֆ գօնֆէրանսա միհմանտարլըճընա Ֆրանսա իլէ Խնկիլիէրրա միհանէսինատ պիր իթթիլաֆ հասսալի միւմքիւն օլտուղու մէմուլ իտիլմէքտէ տիր։

Բարիս, 5 յունվ.

Մ. Տիւֆլէրին միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Նասիօնալ ղազէթասը, Խնկիլիէրրա նըն, Մըսըրտա գօնթրօլուն լազվընը մուհաֆազա իթտիկինի պէեան իլէէտիկի սըրատա, տիեօր քի, Մըսըրըն ումումը մալիեէսինէ իֆրա օլունաճագ պիլճիւմլէ Թաատիլաթ հագգընտա Ֆրանսա իլէ իսթիչարէ իթմէքլիկի Խնկիլիէրրա հիւքիմէթի Թէահիւտ իթմիշ, վէ Թաատիլաթը մէզքիւրընին Ֆրանսանըն մուվաֆֆագաթը իսթիհսալ օլունտուգատան սոնրա իֆրասը մուգարրըր պուլունմամըշ տուր։

Լօնտրա, 5 յունվ.

Թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, Խնկիլիէրրա խարիճիեէ նէզարէթի, յունվար 1 Թարիխիսէ լօրտ Կրանվիլ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն Թահրիրաթըն ճէվապընը Ֆրանսա հիւքիմէթինի ճանիպինտէն ախղ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր ճէվապտա, Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա Խնկիլիէրրա իլէ Ֆրանսա միեանէսինատ պիր իթթիլաֆ հասսալի գապուլ օլմատըղը, վէ պինաէրլէն մուխապէրաթըն գաթթ օլունտուղու պիլտիրմիշ տիր։

Շիմտի, թէէմին իտիլտիկինէ նազարէն, գօնթ Կրանվիլ՝ Խնկիլիէրրանըն Մըսըր հագգընտաքի բօլիթիգասընը պիր նօթա իլէ Եվրօպա մուհաքէմէսինէ արզ իլէեճէք տիր։

Լօնտրա, 5 յունվար

Թայմս ղազէթասընըն պէեանընա կէօրէ, գօնթ Կրանվիլ ախիրէն կէօնտէրիլէն պիր նօթա իլէ, Մուհյիդ գանալընատա սէյրի սէֆայինին սէրպէսթիեէթինի թասդիգ իթմէքլէրինի տէվլէթլէրէ թավսիեէ իլէմիշ տիր։

Բարիս, 5 յունվ.

Ադանատան Ֆրանսանըն Բէթրէսպուրկ սէֆիրի սապըգ ժէնէրալ Շանզի պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 4 յունվ.

Թունա մէսէլէսի իչին Լօնտրատա թէճճիհիւնէ մուտամմէմ օլան գօնֆէրանսըն, մուգատտէտա սէօյլէնիլմիկի իւզրէ պու այ զարֆընտա ագտ օլունապիլէճէկի զամն օլունմահաթ։

Ավստրիա հիւքիմէթի Խնկիլիէրրա տէվլէթի Թարաֆընտան գօնֆէրանսա տայիր վուգու ալալան թէքլիֆ գօնֆէրանսա միհմանտարլըճընա Ֆրանսա իլէ Խնկիլիէրրա միհանէսինատ պիր իթթիլաֆ հասսալի միւմքիւն օլտուղու մէմուլ իտիլմէքտէ տիր։

Բարիս, 5 յունվ.

Մ. Տիւֆլէրին միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Նասիօնալ ղազէթասը, Խնկիլիէրրանըն, Մըսըրտա գօնթրօլուն լազվընը մուհաֆազա իթտիկինի պէեան իլէէտիկի սըրատա, տիեօր քի, Մըսըրըն ումումը մալիեէսինէ իֆրա օլունաճագ պիլճիւմլէ Թաատիլաթ հագգընտա Ֆրանսա իլէ իսթիչարէ իթմէքլիկի Խնկիլիէրրա հիւքիմէթի Թէահիւտ իթմիշ, վէ Թաատիլաթը մէզքիւրընին Ֆրանսանըն մուվաֆֆագաթը իսթիհսալ օլունտուգատան սոնրա իֆրասը մուգարրըր պուլունմամըշ տուր։

Լօնտրա, 5 յունվ.

Թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, Խնկիլիէրրա խարիճիեէ նէզարէթի, յունվար 1 Թարիխիսէ լօրտ Կրանվիլ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն Թահրիրաթըն ճէվապընը Ֆրանսա հիւքիմէթինի ճանիպինտէն ախղ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր ճէվապտա, Մըսըր մէսէլէսի հագգընտա Խնկիլիէրրա իլէ Ֆրանսա միեանէսինատ պիր իթթիլաֆ հասսալի գապուլ օլմատըղը, վէ պինաէրլէն մուխապէրաթըն գաթթ օլունտուղու պիլտիրմիշ տիր։

Շիմտի, թէէմին իտիլտիկինէ նազարէն, գօնթ Կրանվիլ՝ Խնկիլիէրրանըն Մըսըր հագգընտաքի բօլիթիգասընը պիր նօթա իլէ Եվրօպա մուհաքէմէսինէ արզ իլէեճէք տիր։

Լօնտրա, 5 յունվար

Թայմս ղազէթասընըն պէեանընա կէօրէ, գօնթ Կրանվիլ ախիրէն կէօնտէրիլէն պիր նօթա իլէ, Մուհյիդ գանալընատա սէյրի սէֆայինին սէրպէսթիեէթինի թասդիգ իթմէքլէրինի տէվլէթլէրէ թավսիեէ իլէմիշ տիր։

Բարիս, 5 յունվ.

Ադանատան Ֆրանսանըն Բէթրէսպուրկ սէֆիրի սապըգ ժէնէրալ Շանզի պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 4 յունվ.

Թունա մէսէլէսի իչին Լօնտրատա թէճճիհիւնէ մուտամմէմ օլան գօնֆէրանսըն, մուգատտէտա սէօյլէնիլմիկի իւզրէ պու այ զարֆընտա ագտ օլունապիլէճէկի զամն օլունմահաթ։

Ավստրիա հիւքիմէթի Խնկիլիէրրա տէվլէթի Թարաֆընտան գօնֆէրանսա տայիր վուգու ալալան թէքլիֆ գօնֆէրանսա միհմանտարլըճընա Ֆրանսա իլէ Խնկիլիէրրա միհանէսինատ պիր իթթիլաֆ հասսալի միւմքիւն օլտուղու մէմուլ իտիլմէքտէ տիր։

Բարիս, 6 յունվ.

Մ. Կամպէթթանըն ճէնազէ պալը, էմսալի կէօրիւլմէմիշ թանթանա իլէ իֆրա օլունմուշ վէ պալըն միրուրի, իքի սահաթատան զիեատէ միւմթէտ օլմուշ տուր։

Ճէնազէնին արգասընտա, պիր թագըմ թաճար իլէ մէմուս սրտպալար կէլմէքտէ օլուպ, հէր թարաֆտան եաչասըն Ֆրանսա, եաչասըն ճիւմհուրիեէթ սէտալարը իշտիրմիշ տիր։

Ճէնազէ սահաթ 2 տէ, Բէր-Լաչէզ գապրիսթանընա վասըլ օլուպ, ուզուրը տախիլիեէ նազըրը՝ Ֆրանսանըն թէէսսիֆիւնիւ, վէ ֆագաթ տախիլէն վէ խարճէն հիւանի հալինի միւշիր պիր նութգ իրատ իթմիշ տիր։

ՅՈՍՆՈՍՑ ՀԱՅՀՈՒՄ

ՀԱՅՀՈՅՔԻ ՏՈՒՆԸ ՅՈՍՆՈՍՑ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԸ ՍԱՐԳԻՍ ՍԱՐԳՍՅԱՆԸ

Ամերիկահայ եկեղեցական կեանքի մասին ուսումնասիրութիւնները ցոյց կու տան, որ ամերիկահայ եկեղեցական կեանքի ամենամեծ դժուարութիւնը հոգեւորականների պակասն է։ Ամերիկահայ գաղութները, որոնք ցրուած են ամբողջ Միացեալ Նահանգներում, ունեն ընդամենը 15 հոգեւորական։ Ամերիկահայ գաղութների մեծ մասը զրկուած է հոգեւոր սպասարկութիւնից

ՊՐՈՓԵՍՈՐ Ս. ԿՐԻՄՅԱՆԸ

Ֆրանսիայի հասարակական գործիչներից մեկը՝ պրոֆեսոր Ս. Կրիմյանը, մեկնել է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ։ Նա գնում է այնտեղ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Ամերիկայում նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Մուշ, թիվ 1882

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՕԳՈՒՏԱԿԱՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Մուշ, թիվ 1882

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

Ֆրանսիայի հայ գաղութի ներկայացուցիչ պրոֆեսոր Կրիմյանը ուղևորվում է Ամերիկա՝ Միացյալ Նահանգներ՝ հայ գաղթականության հոգսերով։ Նա կանցկացնի 2—6 ամիս։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Մուշ, թիվ 1882

Տպարան Ա. Ռոսենբաումի և Ա. Ռոսենբաումի
1884 թ. Լոռեպատ փոքր Ռուսաստանում

ԽՈՒԿԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆՔՆԵՐ

Տպագրված 1884 թ. Լոռեպատում
Ռոսենբաումների տպարանում

Հրատարակություն Ա. Ռոսենբաումի և Ա. Ռոսենբաումի

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԵՎ ԱՐՏԱՔՍԱՅԻՆ ԳՐԱՍԵՆՅԱԿ

ԱՆԴՐԱՆԻԿՈՒՑՔ

ԳՈՒՆԱՎՈՐ ՊՈՒՄԲԱՓՈՒՇԱՐ

Ա. ՓՈՂՈՍՅԱՆ

Գին 3 ռուբլի

Տպագրված Լոռեպատի գավառական տպարանում
1884 թ. Լոռեպատ փոքր Ռուսաստան

ԽՈՒԿԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆՔՆԵՐ

ՀԱՏՈՒԿ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱՐԱՆ

ՀԱՏՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱՐԱՆ

Տպագրված Լոռեպատի գավառական տպարանում
1884 թ. Լոռեպատ փոքր Ռուսաստան

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԳՐՔԵՐ